

SWEET ORANGE

Los Angeles · Orange County · South Bay ★ Monthly Paper · July 2025 No. 277

Sweet Life in Southern Calif

Our mission is to be the premier resource for the South California residents and visitors by providing life-enriching information.

7

Cheerful

元気 SoCal 人 person

No.229

July 2025

Typical Summer flowers

表紙絵: Sun Flower by 小倉ニナ

食べて記ました!

Page 15

Depot Restaurant

D-E-P-O-T

Nina



Cheerful person

"Leaving proof of my life in the form of paintings and tanka" -Nina

Page 02

Sweet Orange QR Code sorangemag.com



メカニック
WARABY'S ワラビース

AUTO REPAIR

20年以上の経験ある**TAICHI**に任せて!
ドライブレコーダー販売、取り付け (持ち込み可)
代車サービス復活!!

3006 Enterprise St. Suite A Costa Mesa, CA 92626
Yelpで高評価! 714-842-5780

体の60%は水

日本で一番売れている

水素整水機

毎日の健康に美味しい水!!

www.dlles-in.com

何処でも作れるポット型

アクアックス水道直結型

ドレスイン tell: 949-331-2040 email: info@dlles-in.com

Video Japanで激安レンタル

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

Rental \$1.25

Japandvdstore.com

Sale \$1.99

ドラマ・邦画・アニメ・韓国ドラマ最新作、古いDVDまでたくさんご用意しております。

1915 W Carson St., Torrance, CA, 90501 Tel 310.325.2220

KIMONO

着物の着付け・撮影

お問い合わせお待ちしております。 着物DE遊ば: 記事(Page 8)

Tel 562-787-5060 Web: kimono-la.com

eonbrands.com

Eon Brands

LIFE & NATURE

Eon Brands is an online company which serves as an online marketing site for Eon Foods International, LLC in USA. Our current featured product, **GreenNoodle**, is a vegetarian instant noodle made with organic moroheiya powder. We promote healthy lifestyles, environmental sustainability, fair trade practices and humane farming.

You can use this discount code for the first order.

THANKS15

15% OFF all products

& FREE SHIPPING within the Continental United States when you order \$49 or more

免疫力アップの製品ー酵素ドリンク「極み」、モロヘイヤ麺、等 Eon の『自然と人間の調和』をテーマとして開発した無農薬有機のオーガニック製品群です www.eonbrands.com

Eon Brands

LIFE & NATURE

eonbrands.com

BUY online

Look at the back for the discount code

Interview #229

元気SoCal人

●Painter

コロナ禍の証言

Nina Ogura

子育て後 "Empty Nest Syndrome" になり、コロナ禍の中での過ごし方を考えていた画家のNina san が新たに挑戦されたのは「短歌」でした。「短歌」をはじめられた境地を伺ってみました。

1949年福島県白河市のド田舎、田んぼの中を走りながら育ちました。福島大学卒業後、教員免許を取得、やっと田舎脱出、神奈川県と埼玉県で教師をしていました。

渡米の動機:

狭い日本の脱出の機会をうかがった時、「国際青年交流委員会」主催の旅行で、主人(小倉フルート楽器店経営者)と出会い、1980年、Detroitに到着！

絵画を始めた動機:

教員になった20代、趣味で油絵を楽しんでましたが、出産と育児で忙しく20数年、油絵のことはすっかり忘れていました。二人の息子が大学に入る為家を離れた時、Empty Nest Syndrome (カラの巣症候群)になり、何か自分の心を埋めるものを模索しました。その時、若い頃の自分に戻ってみようと思いが付いたのです。

絵画活動への動機:

National WaterColor SocietyやPV Art Centerに属し、学びながら毎年の展覧会に積極的に出展しましたね。たくさんの受賞はまさに自分のエネルギーとなり、色彩の感覚や日常の感性にもプラスになったと思いますよ。

短歌をはじめられた動機:

きっかけとなったのは2020年コロナ禍で、世の中すべてが止まった時ですね。絵のクラスも展示会も凍結された時、考え方が変わりました。絵を描くのは自分の欲求を満たすため？受賞して誰が喜んでいるの、誰かの為になってる

の、と。公園をとぼとぼ歩くと、日本の団体が植えた桜が咲いてました。でもがらんとした公園に誰も鑑賞する人もいない。そんな時、以前から交流のあった胡桃会の鈴木敦子さん(注)に下記の自作を書いて意見を求めました。(3/18/2020)「公園の桜を愛でる人もなし コロナ拡がる外出禁止令」

「外にも出られない、何もすることができない。それなら短歌だけは書くことはできるでしょう？」と短歌を書くことと同時に入会を誘われました。そしてコロナ禍の様々な行政命令に驚きながら、困惑と悲しみを日記のようにノートに毎日綴っていきました。つまりは、わが心の欲求不満を57577の語彙の中に表現していたのです。それは私にとっては最高のヒーリングで、外部と遮断されたその時期、裏庭の野菜に触れているのと同じ気持ちでした。

2024年の末ですね、私と同郷(福島県郡山市)同じ年齢の俳優、西田敏行さんが亡くなったNewsにガクーンと来ました。会津の「八重の桜」大河ドラマでも古老を演じて大好きでしたが、人間には寿命があることを教えてくれました。彼は沢山の映画を残してくれましたが、私は何を生きた証として残せるかと

考えました。自叙伝などは自分の家族と限定した友人にしか読んでもらえません。幸い、私には中高年に没頭してきた趣味があるのではないかと。コロナ禍はすべての人たちが経験してきたから、アート作品とすれば多くの人たちに同感してもらい、私の「生きた証」になるのではと考えました。

コロナ渦の中での様々な思考交差。「絵画」と「短歌」という形で「生きた証」を残していくと決めたNinaさんは、7月26日にNew Gardena Hotelで、展示会を催され皆様との交流を愉しまれるそうです。入場料Free。

(注)鈴木敦子:2018年・宮中「歌会始の儀」お題「語」に応募した2万5首の中から天皇陛下の前で詠まれる10選に選ばれる。

(Interview:Toshiko Okawa 大川敏子)

写真右上: 柿 (Persimmon) Torrance Guild賞

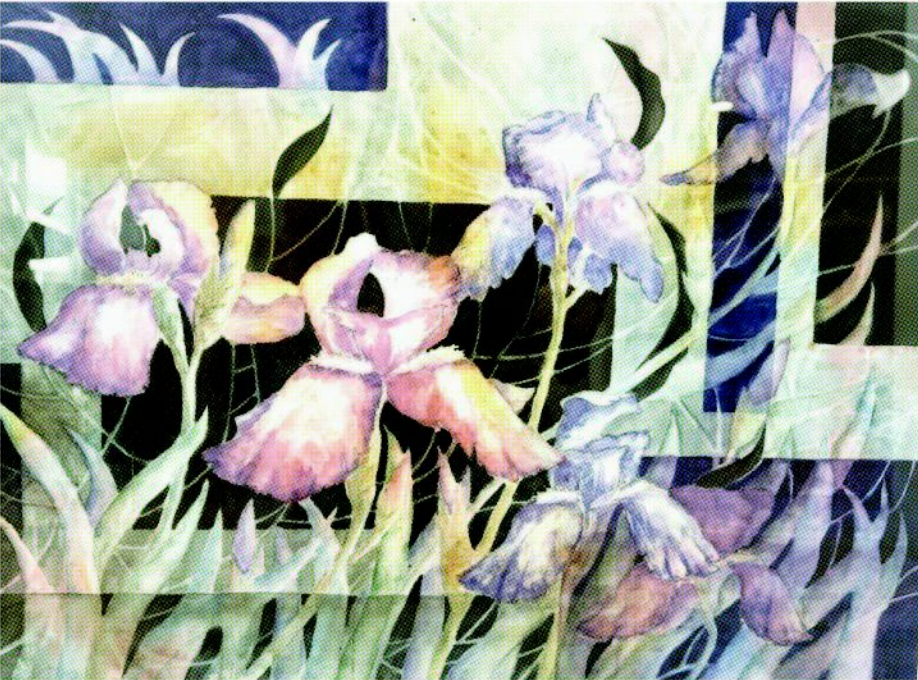
写真右下: 夜桜 (Night Cherry Blossom) Torrance Guild 賞

写真下:「コロナ渦の証言」

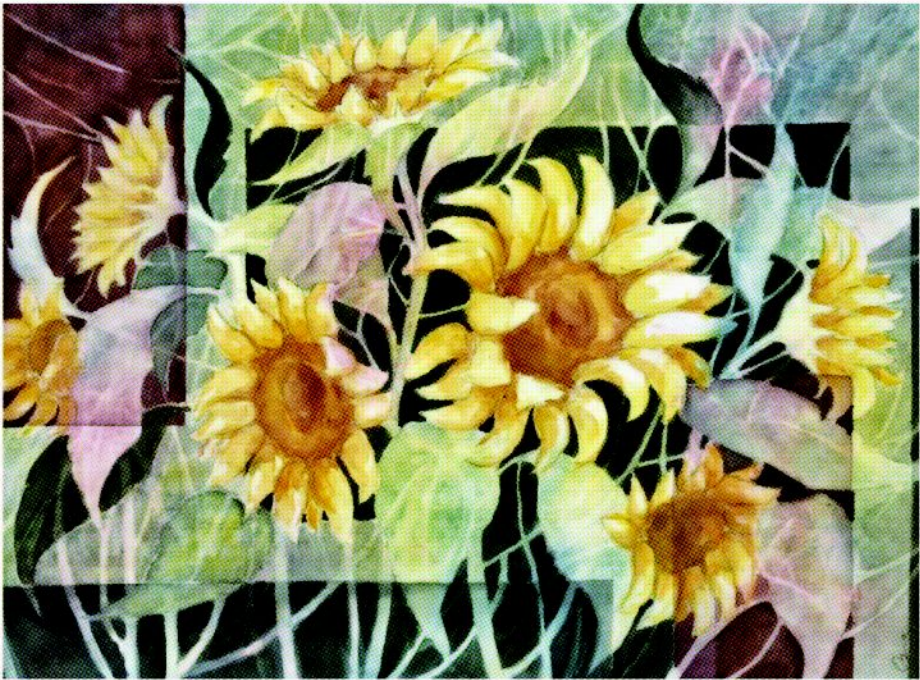


小倉ニーナ泰子 (おぐら にーな やすこ) 画家

出身地: 福島県白河市出身。福島大学卒業後 神奈川県、埼玉県で教師。1980年、夫と渡米後、日本語補習校アサヒ学園で教師。アメリカ市民権取得後、PV Art Center で抽象画、水彩画を学ぶ。外出禁止のコロナ禍でZoom による鈴木敦子先生の短歌クラスに参加。



アヤメ(Iris): SBWS賞



ひまわり (Sun Flower): Torrance Guild 賞

Testimony from the Coronavirus Pandemic
-Nina Ogura

Nina, a painter who became an “Empty Nest Syndorome” after raising her children and thinking about how to spend her time in the Corona Disaster, took on a new challenge: tanka poetry.

“I grew up running through the rice fields in the countryside of Shirakawa City, Fukushima Prefecture in 1949. After graduating from Fukushima University, I obtained a teaching license and finally escaped the countryside. I worked as a teacher in Kanagawa and Saitama prefectures.”

Motive for coming to the U.S.:

“While looking for an opportunity to escape from cramped Japan, I met my husband (owner of Ogura Flute Music Store) on a trip organized by the “International Youth Exchange Committee” and arrived in Detroit in 1980!”

Motivation for taking up painting:

“In my 20’s when I became a teacher, I enjoyed oil painting as a hobby, but I was busy with childbirth and raising my children and forgot all about oil painting for more than 20 years. When my two sons left home for college, I became Empty Nest Symdrome and sought something to fill my heart. It was then that I realized I wanted to go back to my younger self.”

Motivation for Painting:

“I belonged to the National WaterColor Society and PV Art Center, where I studied and actively participated in the annual exhibitions. The many awards I received were truly energizing for me and added to my sense of color and everyday sensibility.”

What motivated you to start tanka poetry?

“What triggered me was the 2020 Corona Disaster. When both my painting classes and exhibitions were frozen, my way of thinking changed. Do you paint to satisfy your own needs? Who would be happy if I won an award? I asked myself. Walking slowly through the park, I saw cherry blossoms planted by a Japanese organization. But there was no one to appreciate them in the empty park. At that time, I wrote my own work to Ms. Atsuko Suzuki of the Kurumokai, with whom I had been in contact for some time, and asked her for her opinion.

”No one loves the cherry blossoms in the park. Corona has a curfew.”

I can’t go outside, I can’t do anything. But then, I can write tanka poems, can’t I?” I was invited to join the club. Then, amazed by the various administrative orders of the Corona disaster, I wrote down my bewilderment and sorrow in a notebook like a diary. In other words, I was expressing the frustrations of my heart in tanka poems. It was the best healing for me, the same feeling as touching the vegetables in my backyard.

At the end of 2024, I was devastated by the news that Toshiyuki Nishida, an actor of the same age as me (Koriyama City, Fukushima Prefecture), passed away. I loved him as an old man in the drama “Yae no Sakura” (Yae’s Sakura) in Aizu, but he taught me that people have a life span. He left us many films. But I wondered what I could leave behind as proof of my life. My autobiography is read only by my family and a limited number of friends. Fortunately, I must have a hobby that I have immersed myself in during my middle and old age. Since all of us have experienced the Corona Disaster, I thought that if I turned it into a work of art, many people would agree with me and it would become my living testimony.”

Nina has decided to leave her “living proof” in the form of ‘Paintings’ and “Tanka poems” after thinking about all the things she went through in the Coronavirus Pandemic, and she will hold an exhibition at the New Gardena Hotel on July 26, and will enjoy interacting with everyone. Admission free.

COMMUNITY NEWS 7月

City of Irvine

family Fourth of July Celebration



Friday, July 4, from 4 to 10 p.m., the inaugural event features a community parade, live entertainment, hands-on activities, and dazzling nighttime drone and fireworks shows. The celebration kicks off at 4 p.m. with live music in Hangar 244, followed by a community parade at 5 p.m.

Throughout the day, families can enjoy lawn games such as Bocce, Jenga, Tetris, and Chess. Inside Hangar 244, guests can enjoy live music, a dance floor, and a silent DJ broadcasting to wireless headphones. The celebration culminates with a high-tech drone show choreographed to music at 8:45 p.m. and an extravagant aerial fireworks show at 9:45 p.m.

7月4日（金）の午後4時から10時まで開催されるこの初イベントでは、地域パレード、ライブエンターテイメント、体験型アクティビティ、そして夜には迫力満点のドローンショーと花火ショーが楽しめます。イベントは午後4時、ハンガー244でのライブ音楽でスタートし、午後5時から地域パレードが行われます。一日を通して、家族みんなでポッチャ、ジェンガ、テトリス、チェスといった芝生の上で楽しめるゲームも体験できます。ハンガー244の屋内では、ライブ音楽、ダンスフロア、そしてワイヤレスヘッドフォンを使ったサイレントDJも楽しめます。



NEXT ARTISANS Lacquer design and woodworking 漆木工



Tuesday July 15, 2025
7 - 8:30pm
at The Japan Foundation,
Los Angeles
(5700 Wilshire Blvd., Ste
100, Los Angeles CA 90036)
Admission FREE
Inquiries: www.jpjf.go.jp

第27回参議院議員通常選挙に伴う在外投票の実施（予定）について、以下のとおりお知らせします。

○当館における在外公館等投票

投票期間：7月4日（金）から7月13日（日）まで（予定）
投票時間：09：30～17：00
投票場所：日米文化会館（Japanese American Cultural & Community Center）411号室
住 所：244 South San Pedro Street, Los Angeles, CA 90012
※当館が実施する投票場所は日米文化会館となりますので御注意ください。

投票に必要なもの：（1）在外選挙人証 （2）パスポート等の写真付き身分証明書

○日本国内の投票日：7月20日（日）（予定）

在外選挙人証をお持ちの方は、「在外公館等投票」、「郵便等投票」、「日本国内における投票」のうちいずれかを選択して投票してください。

Laguna Beach. Art Festival 7月5日～8月29日



90年前にラグナビーチで巻き起こっていた創造性のブームを発信したいという情熱を持ったアーティストたちは今では世界的に知られるファインアートの文化的イベント「フェスティバル・オブ・アーツ」へと成長させました。

詳しくはP15「ぷらっと観光」参照。

Sweet Orange QR Code
sorangemag.com





シエラネバダ山脈

～我、第二のホームグラウンド～

No: 9

バックパッカーズ・オアシス



体調はわるくはないのだが、カセドラル・ピークの肩を越える頃から左足裏の親指付け根のあたりに痛みを感じはじめる。しかし、気にせずに、ヨセミテ渓谷を出発してからはじめての長い下りを一気に下り、予定していた時間よりも早くトゥオルミーに到着した。

トゥオルミーはヨセミテ国立公園の裏玄関である。標高2670メートル。シエラネバダを東西に横断するハイウエー120号線、通称タイオガ・ロード沿いにあり、国立公園東側のオーエンス渓谷のリー・バインングからの入り口に近く、バックカントリーへの基地にもなっている。ここを起点にしたトレイルが放射状にいくつも設けられている。古代氷河が残した広大な美しいメドウ(草原)はシエラネバダ最大の規模をもち、可憐な花が咲き乱れる夢のような楽園である。ビジターセンター、ロッジ、郵便局、売店、ミニカフェなどがあって、ロングトレイルを歩いてきたバックパッカーにとっても、一息いれることのできるオアシスになっている。

それより何より、フリーズドライばかり食べていたバックパッカーが、新鮮な果物やホットドッグやコークやアイスクリームにありつける幸せ、歩いた者出なければわからない。トレイルを歩きながら、到着したらまず何と何を食べてやるぞ、と舌なめずりしながら思い描いているのは、ぼくだけではない、と思う。ところが、じつはトゥオルミーに下りてきた頃から足の痛みがひどくなってきた。あと1マイルの距離にキャンプ場がある。ジョン・ミューア・トレイルを歩かずすべてのバックパッカーは、このキャンプ場で一泊する。基本的にはオートキャンパー用なのだが、一画がバックパッカー用サイトになっている。その手前には、ホットドッグの店がある。誘惑には勝てない。1マイル半の距離を余分に歩く気には、どうしてもなれない。ま、いいや、明朝、正統ルートを歩きなおせばいいのだ。と、痛い足をひきずりながら、店に急いだ。店は、車でやってくる一般の観光客でごったがえしていた。バックパッカーも何人かいるが、見ていると、みんな肩身が狭そうに小さくなっている。なにしろ、汚い。わが身をふりかえてみても、ひげぼうぼうで汚い。それに、たぶん臭い。そう思うと、観光客のぼくを見る蔑んだような目つきが気になってしまう。きつと気のせいなのだろうが、なんとなく居心地が悪い。それでもめげずにホットドッグ二個とバナラシェイク2杯を注文し、路上でむさぼり食った。たったこれだけの食事だが、大満足。キャンプ場のオフィスで手続きをすませ、3時ごろサイトに落ち着いた。天候は、終日薄曇りきみだったが、陽はずっと射していた。

プロフィール: 細渕巖 (ほそぶちいわお) iwaohosobuchi@gmail.com
カリフォルニア州東端に連なるシエラネバダ山脈、スペイン語で「雪の山脈」を意味。



* ラスベガス～ヘンダーソン *

不動産情報

- Real Estate -



No: 55

みなさま、7月になりましたが、いかがお過ごしでしょうか？

ラスベガスは真夏真っ盛りで、毎日日中は40℃を超える暑さが続いています。湿度も5～10パーセントなので水分補給しないと体が持ちませんので、外出の際は水は必ず持ち歩きます。みなさまも、健康管理をしてスタミナをつけて元気にこの夏を乗り越えて下さいね！

ロサンゼルスは夜間外出禁止令の為、不便で不安な日々をお過ごしの方もおられるかと思ひます。ラスベガスは、現在のところ特に変わったこともなく、大きな展示会も例年通り開催されて、世界中から多くの参加者や観光客が訪れてとても賑わっています。ラスベガス～ヘンダーソンの不動産マーケットも価格も落ち着いていてバイヤー様にとってはとても買い時なので、州外や日本からの投資家様もラスベガスに視察内見ツアーなどにも訪問されます。

今回は、ラスベガス～ヘンダーソン不動産投資のご参考用に、不動産投資家A様の成功実例をご紹介します。と思ひます。

2024年1月、新しくオープンしたばかりのデュランゴカジノホテルから車で約5分の新興住宅街の築21年・3寝室・2.5浴室・2車庫・2018スクエアフィートの庭付きリフォーム済み即入居可の戸建てを\$435,000でご購入。投資物件維持費は、ホームオーナー協会会費月\$70、固定資産税年\$2,300、投資物件用火災保険年\$1,000、下水使用料年\$150
2024年4月、ハンディーマンが簡単に庭の手入れや補修後、月\$2,600で1年間合計\$31,200で賃貸。2025年6月、既にキャピタルゲインを得られるので、賃貸はせず、\$539,000で売りに出すことに。テナントさんが、賃貸契約に基づいて退去時に専門清掃会社でクリーニングを依頼して、入居時状態にして退去してくれたので、プロの写真家に写真撮影を依頼してから、いつでもリスト出来る状態。

投資家A様は、約1年で\$31,200のインカムゲインと\$100,000のキャピタルゲインを得られました。投資物件維持費や経費を差し引いても相当の利益になります。投資家A様ご本人はあまり実感が沸かないかと思ひますが、今回の投資物件購入は、稀な投資成功例といえるでしょう。

ポイントは、将来性のある便利で人気のエリアで、リフォーム済み即入居可の改装コストなどが掛からない3寝室2車庫がある相場相当物件をご選択されたことです。

ラスベガス～ヘンダーソンの不動産に関する事は、いつでもお気軽にアーバンネストチーム@リアルブローカー・井上かおりにお問合せ下さい。 TEL: 702-355-8050



長嶋茂雄の名言・迷言

「まだまだですよ、今の野球は家に帰って風呂に入るまでわからない。」

「挫折してもプライドは失わない、それは努力しているからだ。」

「ウサギとカメならカメでいい。我慢する勇気が重要なんです。」

「メークドラマ」

「雨を喜び、風を楽しみ。」

「いつもずっと思っていることは、現実になっていきます。よいことを常に思っていましょ。」

「決してネバーギブアップしません。」

「私は今日引退をいたしますが、わが巨人軍は永久に不滅です。」

R.J.P.

長嶋さん、ありがとうございました。

全米どこでもお任せください！

35年の経験と実績 & 迅速で丁寧なカスタマサポート

 ウェブサイトデザイン ウェブサイトのデザインだけでなく、ロゴや名刺、メニューなどの印刷物のデザインも承ります	 SNS運用代行サービス Google広告やソーシャルメディアへの投稿、メールマガジンの配信など、多岐に渡ってお手伝い致します	 カスタムソフトウェア開発 日々の業務の効率化からアプリ開発まで、ニーズに合わせてモバイルアプリやウェブアプリをカスタム開発致します	 ホスティング ビジネスの形態やサイズに合わせたホスティング環境をすぐにご用意致します
--	--	---	--

弊社サービスをご利用された方々からこんな声を頂きました

大川 敏子さん 着物スタイリスト 私は年のせいもあり、ウェブサイトの編集やSNSを運用するのがとても苦手で、どうやって自分のビジネスに運用していけばいいかわからないときにPSPINCの方に会いました。苦手なことに時間を費やすよりプロの方にお願いし、それに費やしていた時間を自分の仕事、趣味に向けたいと思ひます。	エルナンデス 智美さん 牛タン司 USA PSPINCのマーケティングサービスには大変助けられています!! パンデミック以降の多様な変化に対応していく中で弊社が対応しきれなかった部分を補助してくだっています。スタッフの方々の説明やアドバイスもわかりやすく、詳細もデータで報告してくださるので今後も続けていきたいサービスです。	Y.H.さん 南カリフォルニア倫理の会 SNS構築、メンテナンスのサービスを提供する会社が多い中、私共がお世話になっているPSPINCさんは本当によくやって下さっており、いつも嬉しく思っています。常にコミュニケーションもスムーズですし、こちらの要望にも必ず答えて頂けています。一年過ぎた今後の普及に更に繋がって欲しいと希望しています。
---	--	---

お気軽に日本語でお問い合わせ下さい

sandiego@pspinc.com | (619) 539-6432 (テキスト可)

シアトル: 1404 140th Place N.E., Bellevue, WA 98007
サンディエゴ: 8787 Complex Drive, Suite 115, San Diego, CA 92123





歴史に学ぶ日本の心

66

瓜生（うりゅう） 岩子

Mari Hanabusa
sakurastart1@gmail.com

寿命について考えさせられた言葉に出会った。「自分の最善を尽くして人生を生き抜いた寿命を定命という。そして、寿命の半分は宿命だが、後の半分は努力と環境によって決定される。」

例えば、 $3X+2=$ 答え という算数の方程式があったとすると、数字の3や1は変えられない宿命だが、 X に入る数は自分の努力と環境によって最善の数を入れることができ、定命の答えが出せるという感じだろうか。では、最善を尽くして人生を生きる、とはどのような生き方なのか？自分には大きすぎる課題だが、幕末から明治にかけて、我をとって自分に与えられた境遇の中で自分のできることに焦点を当てて生きた女性、瓜生岩子の人生がそれに近いのではないかと思ったので、紹介したい。彼女の人生は、戦前の小学生の「修身」の教科書で見つけたのそこからの抜粋を中心に辿ってみたい。

岩子は、福島県の喜多方の油問屋の家に生まれ、比較的裕福に育った。両親と弟と4人で平和に暮らしていた。しかし、9歳の時に父が他界してしまい、その直後に、油問屋の家が火事で全焼してしまった。そこで母と弟と岩子の3人は、母の実家の温泉宿に引っ越して暮らすことになった。14歳になった時に、会津藩の藩医の叔父から行儀見習いに来ないかと誘われ、叔父の元で行儀見習いをしつつ、医業の手伝いもしたという。この時に、多くの病人の介護をしたことが彼女の将来につながっていった。17歳で結婚してから、4人の子どもにも恵まれ、若松で呉服屋を始め、店もなんとか繁盛して、やっと暮らしが楽になり、夫が思い病にかかり、7年の長患いの後に亡くなった。さらに、実家の母、祖母、そして彼女を養育してくれた藩医の叔父も次々と亡くなった。4人の子どもをかかえた岩子は呉服屋を売り、行商をしながら暮らしを立てていった。しかし、たび重なる不幸にあい、どうして生きて行ったらよいのだろうかという絶望的な気持ちに襲われた。その時に、自分にあるのは丈夫な体があることに気づき、また、叔父の家で病気や貧困に苦しむ人々を見て育ったことを思い出し、自分より苦しんでいる人々を助けようと決心し立ち上がった。最初は、自分の身の回りで自分より苦しんでいる人々を助け始めた。岩子が絶望の淵からなんとか立ち上がって人助けに忙しかっていた頃、明治の世が始まった。そして、薩摩・長州・土佐を中心とした明治新政府軍と旧幕府軍が戦う戊辰戦争が起こった。戊辰戦争の中でも、白虎隊でも有名な会津藩は忠誠心が強く、最後まで抵抗し壮烈をきわめた。この戦争のちまたとなった会津若松で敵味方なく傷兵を助けたのが39才の岩子だった。岩子は「どんな時にも、女には女の仕事がある」といって、銃火の中をくぐり、負傷者の介抱や炊き出しなどに、かいがいく立ち働いた。新しい国のため、亡くなった人に敵も味方もない、と運ばれてくる傷兵を黙々と介護する岩子のことは、勝った明治新政府軍の耳に入った。この新政府軍の大将が板垣退助で、敵味方構

わず、負傷者や孤児を一心不乱に救助する岩子に大変感心し、岩子の名前が彼の記憶に深く刻まれ、後に岩子が小学校建設を申請する時に、許可を出すことに繋がっていった。官軍のまた、会津藩士の家族は、多く喜多方の方面へ逃れてきたが、泊まる家もなく、飢えと寒さに苦しんでいた。岩子は見るに見かねて、我が家に連れ帰り、また近所の家や付近の農家に頼んで、泊まらせることにした。そうして、これらの人に着物やたべものなどを整えてやり、病気の者には、みずから薬をせんじて与え、老人をなぐさめ、幼い者をいたわり、働ける者のためには、仕事を探してやるなど、わが身を忘れて世話をした。

とりわけ岩子が衰れに思ったのは、父兄を失ったよる人もない子供たちのことでした。定めて名ある武士の子であろうに、武士らしいしつけも受けず、毎日遊び暮らしているのを見て、岩子はその行く末を案じた。そこで、良い先生を頼み、ささやかな学校を開き、古机、古本、古すずりなどをもらい受けて、勉強ができるだけの用意をし、九才から十三才までの子どもを集めて、読み・書き・そろばんを学ばせた。この時集まった子供は50人ばかりあったが、岩子はその親ともなって、親切に導いた。

明治5年になり、岩子が新政府初めて小学校ができたので、岩子の学校は閉鎖されることとなった。これらの小学校ができたのは、会津戦争の時に敵味方なく兵を助けた岩子のことを覚えていた板垣退助が承諾したからと言う。岩子は、小学校建設が落ち着くと、それからは世の貧しい人を助け、みなし子を育てることに全力を尽くした。その行いが世間に広まり、天皇から何度も褒美をいただいた。ついで渋沢栄一と大久保一翁が立ち上げた養育院（孤児・老人・病人の保護施設）が初めて東京にできた時には、その最初の幼童世話係長に選ばれた。岩子は、自分の命が尽きる直前まで救済活動を受けられる病院などの建設に貢献した。岩子は、その功勞により藍綬褒章（らんじゅほうしょう）を授けられ、昭憲皇太后から、ありがたい御下賜品までいただいた。

最善を尽くして最後まで定命を全うしたい、というのは誰でも願うものなのではないだろうか。定まったものが半分、自分の努力と環境で結果が違ってくるものが半分という人生なら、定まった半分に嘆く人生ではなく、後の半分の自分の努力で変わるところに焦点を当てたい。喜多方に生まれた普通の女性が、あらゆる不幸に出会ったが、その環境に嘆いてあきらめるのではなく、自分の与えられた環境の中で、自分のできることに光を当全てを出し切った生き方に、心が洗われる思いがした。

「一体何をすれば英語が上手く話せるようになるの...?」と、お悩みのあなたへ！

＼最短 90 日!／＼受講生の目標達成率 97%!／

Aska式英会話コーチングなら

あなただけのオーダーメイド学習法で

ムリなく・ムダなく・楽しく♪

英会話をマスターできる！

毎月先着
5名様限定！

英会話コーチNaomi

coachnaomivinod@gmail.com



Aska式英会話コーチング

＼お申し込みはこちら／

無料体験カウンセリング



こんなお悩みはありませんか？

受付中!

- ✓ 長年英会話教室に通っているけど話せない
 - ✓ 仕事・プライベートで、すぐに英会話が必要
 - ✓ 言いたいことはあるのに英語が出てこない
 - ✓ 英単語や文法の勉強に疲れ、何度も挫折している
- 上記に一つでも当てはまる方は、ぜひ、**無料体験カウンセリング**にお越しください！

無料体験カウンセリングでは 4 ステップを踏んで
あなたにピッタリの学習方法をお伝えします！

STEP1

あなたの現在の英語力を確認

STEP2

あなたが英語をうまく話せない、本当の原因を特定

STEP3

90 日後の明確な目標を設定

STEP4

目標に合わせた、あなただけの英会話学習方法をお伝え

コーチプロフィール

海外在住歴、外資系企業勤務26年。外資系5つ星ホテル勤務経歴15年（フロントで世界レベルのホスピタリティ術を会得）。国際結婚歴7年。現在、子育てをしながら英会話コーチをしている私、Naomiがあなたの悩みをしっかりお聞きし、あなただけの【オーダーメイド学習法】をその場で伝授いたします！



Sat. 7/26 & Sun. 7/27

11:00am~7:00pm

11:00am~6:00pm

UMAMI SummerFest
at WESTPARK PLAZA

3735 Alton Pkwy, Irvine, CA 92606

Taste, shop & celebrate!

Umami SummerFest brings you a delicious
summer experience.



TICKETS

- 🕒 Early Bird \$3.00 (excl. fees & taxes)
- 🕒 At the Door \$6.00 (excl. fees & taxes)
- 👶 Kids 12 & under: **FREE**



Produced by: NOSCO USA Inc. & Japan Taste Marketing, Inc.
Japan America Media Association
In partnership with: WestPark Plaza

The Voice of Reiwa Era

Tips on how to be happy! By Bishop: Yuju Matsumoto

令和 Reiwa is the current era of Japan's official calendar. It began on 1 May 2019, the day on which Emperor Akihito's elder son, Naruhito, ascended the throne as the 126th Emperor of Japan.

Have you ever "complained" about others in your life? Although I am a priest, of course I have. It is an everyday occurrence that I complain. Even though we know it's not a good thing to do, it's the complaining that comes out of our mouths.

If you turn to a Japanese dictionary, you will find in the "Guchi, complain" column, "To lament about something that can't be helped." When we have a bad day, we usually complain about it a lot and feel depressed, don't we? Looking at the kanji characters, both "Gu" and "Chi" mean "foolishness". How does Buddhism explain "Guchi"? It teaches that "Guchi" means to be ignorant. In other words, the thought path that is ignorant of common sense and thinks only of self-interest is called "bitching." That is why I say it is foolishness.

So, what exactly is this "bitch"? The true nature of "complaining" is a mind that does not understand the "law of cause and effect." In other words, it is a mind that does not understand the "principle of cause and effect" in the Buddhist tradition. The principle of cause and effect means that good actions produce good results and bad actions produce bad results, and that all the results you receive are the result of your own actions. Therefore, it is said that complaints are born from a mind that does not understand this law (the Dahrma).

And if you hit the other person with this negative energy of "complaining," what happens is that the result of that negative

energy will only come back to you. On the other hand, what if you suppress the emotion of complaining and transform it into a heart of gratitude and respect? If you accept and imitate the good qualities of the person you are tempted to complain about, you will experience "good results for good deeds," and you will be able to accumulate good energy. And when the timing (karma) is right, good results will appear in front of you.

When we have negative feelings toward others, feelings of envy and jealousy may appear. In recent years, it has been discovered that envy and jealousy are related to oxytocin, a hormone in our brain. When oxytocin is secreted in our brains, we feel happy. It is also called the "happiness hormone" because it improves our ability to concentrate, makes us positive, and increases our sense of happiness. In other words, feelings of envy and jealousy decrease the secretion of oxytocin and cause negative feelings in our hearts. When we have feelings of envy and jealousy toward the success and happiness of others, we become negative about our own success as well, and we are unable to receive success.

In the Esoteric Buddhist Sutra called "Kinko-kai Reisan," the Sutra in praise of all Buddhas and Bodhisattvas of the Vajrayana Mandala, the word "Zuiki (随喜)" is used, which means, "The heart that rejoices with others will bring you even more happiness."

The secret of how to be happy! So it is to rejoice together with others in their joy!

Advertisement? Ask Sweet Orange Monthly Magazine! Best Price for you!

改革が必要なアメリカ 「危険な思想」 「米軍によるイラン核施設爆撃」



やったー、とうとうやった。

私は昔からイランという国は好きだった。ペルシャには長年の奥深い文化がある。昔、海外文通などということが流行った時、私の最初の文通相手はイランの20歳になる兵隊さんだった。しかし、ホメイニの改革以後、宗教政府がイランの人々を支配するようになった。私がロスで語学クラスに通っていたころ数人のイラン人クラスメートが居たが誰も彼もその宗教政府を嫌ってアメリカにきたとのことだった。そして今またアヤトラ・ハメネイの下で核兵器開発が進んでいた。完成したらイスラエル国家を地球から消滅させると公言している。イスラエルにとってこんなに怖いことがあるのか。私はいつイスラエルがイランの核兵器製造工場を爆撃するのか、常に関心を持っていた。ネタニエフはとうとうそれをやった。イスラエルの責任者はいつかそれをやらなければならなかった、手遅れになる前に。それが今だったのだ。どうも絶妙のタイミングだったようだ。そしてイランは意外と武力も弱い国だったようだ。ついでに言うと、いわゆる東側の国というのは何とか自国を強く見せようと自国の戦力について誇大宣伝をしているようだ。現にロシアがそうだし、今、イランもそうだと判明した。おそらく中国も見せかけとは違って実際にはそれよりはずっと弱いのだろう。もちろんこの場合は日本も関係してくることなので決して侮ってはいけないが。必要以上の警戒は本当は無用なのかも知れない。話は戻って、イラン。革命防衛隊が強いのは少数民族の婦女史に対してと、アデン湾を通過する非武装のタンカーに対してだけのようだ。

アヤトラ・ハメネイはロシアに亡命するとかしたとか。今日の最新情報では家族ともども地下の非難壕へ逃れたと言っている。

6月21日現在、米政府はまだ参戦するかどうか明言していない。19日から2週間以内に決定するとしているが、今がイランの核兵器関連施設を壊滅させるにはまたとないチャンスだろう。どうもこの所トランプ氏は私の、或いはトランプ支持者の期待を裏切る場面が多いようなのだが、攻撃を厳密に同様の施設だけに限れば、その後イラン国民から恨まれる可能性は低いだろう。そうであれば爾後アメリカ国民から批判されることも無いだろう。元々イラン国民はアメリカを嫌いではないし、宗教革命の前からむしろ憧れていたくらいなのだ。元来ペルシャ民族はユダヤ民族とは数千年前からうまく行っていたのだし、イスラム教とは言えシーア派のイラン国民はホメイニがイラン革命を起こすまではイスラエルという国を憎む理由もなかったのだ。

それにしてもイランの核武装を止めるのは今が最適なチャンスではないのか。ともかく現在進行中のイランの核兵器製造過程を取り敢えずゼロにしようことは地域の平和のために有効なことだ。そしてその後の政権が再び宗教政権ではないという保証はないにしても取り敢えず現政権を打倒することも無駄ではないだろう。

朱鷺田 A aahtokita@gmail.com



OC のパソコン屋 便り

「BackDoor」現在進行中について

No. 101

OC のパソコン屋です。

さて IT 関連では 俗に言う「BackDoor」と言う機能が各ネット接続できる部品に付いている事が判明、これはセキュリティ上に大きな問題を提議をしている事が判明しました。

要は この「BackDoor」を利用すれば 遠隔操作でインターネット接続を「切断」する事が可能になると言う事です。 どういう事かと言うと 個々の「機器」がネットに接続されていれば、集中管理できます。 IT 部門、IT 会社で各機器類をプラットフォーム上でクラウド管理する訳です。 しかし いわゆる「BackDoor」を利用すれば「切断する」事も可能になる訳です。 遠隔操作で「切断しろ!」の信号を送付、大規模に稼働中の「機器」が停止すれば、大惨事が発生する事態が想定できます。 例で言えば ソーラーパネル (太陽光発電) の「部品」に ネット切断機能を搭載、遠隔操作で「ネット切断」を実行できてしまいます。 太陽光発電に日常依存している地域では 大変な騒動になるでしょう。 先月スペインであった「大規模停電」では、空港、電車、電話等全てがストップ、飛行機の離着陸が不可能となり 全てストップしてしまいました。 スペインの場合は未だ 原因追究しておりますが 電力が止まるという事は 大惨事です。 スパイ小説ではありませんが、仮に「ネット切断可能な部品が搭載」されていれば 遠

隔操作でこの部品に信号を送付、全ての機器の停止を誘導可能になります。 まあれは憶測ですが 技術的には可能です。

パソコンにも同じ事が言え、PC をマルウェア「BackDoor」に感染させ、PC を遠隔操作、情報入手の道具として利用できる仕組みに構成できます。 安い、便利な機器を販売する中国国営企業もあるので この道具を上手く利用できれば「サイバー攻撃」可能になります。 インターネット上でも 戦争は日常茶飯事で起きています。 脅迫系グループ、盗難系グループ、政治系グループ、軍事グループ等 巧みに利用しあう「裏ネット環境」も稼働しているのが現実です。 しかし 注意しろと言われても \$100 で購入できる高機能の Router を セキュリティーの強い \$1000 の Router に交換しろとは 強制できないのも 事実です。

先日の IT ニュースでは あの Apple、Google、Facebook 社のユーザー ID とパスワードが盗まれた様子 我々 個人が幾ら注意を払っても 親元のシステムが盗難されてしまうと 何もできませんね。 昔のフリップ式携帯電話 (2-3G 時代) の時代の方が安全だった と思うます。 今では スマートフォンで 何処、何を検索、アプリの使用内容 全てがモニタリングされ、我々が「広告媒体として利用されている」状況です。 我々が利用しているのか? 利用されているのか? まあ便利で安く利用できればしょうがないかも知れませんが! 物事 善意的に取り ネット生活をお楽しみ下さい!

ISC Computers (Since1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ

- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリー、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモート サポート

949-756-9210 Text/Voice
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt
www.iscus.com kuwahara@iscus.com



後援: 胡桃短歌会、ちゃらんぼらんの会、トンボ川柳会
羅府新報、日刊サン、Sweet Orange、友人有志

知的財産は知識財産 知識財産の活用

これ知ってる?
By Katsuhiro Arai



No. 171 (縦系と横系)

トランプ大統領は6月21日、「イランの核濃縮能力の破壊と、世界最大のテロ支援国家がもたらす核の脅威の阻止」を目的として、「米軍は、イランの三つの主要な核施設に対し大規模な精密攻撃を行い」、「イランの主要な核濃縮施設は完全に壊滅した」と言っています。一方、米CBSニュースは、米側が攻撃の前にイラン政府に接触し、軍事計画は限定的で、政権転覆の意図はないと伝えていたと報じています。

イスラエルは当初、イランの核施設とミサイル施設が攻撃目標だと主張していたので、イランの核施設が完全に壊滅したのであれば、また、トランプ氏も政権転覆の意図はないと言っているのです。これでイランへの攻撃は収まってよいように思えますが、イラン外務省は22日、米国を強く非難する声明を発表し、「全力で抵抗する権利を有する」と軍事報復を示唆しているのです。衝突が収まる気配はありません。米国もイスラエルもそれが予想できないわけではないので、やはり本当の狙いはイスラム革命体制の排除ではないかとも言われています(週刊エコノミスト News 2025.7.8.)が、これからどうなっていくのでしょうか。歴史解釈の手法が役に立つかもしれません。



「歴史解釈には織物のように縦系と横系があり、その二つがバランスよく織られてはじめて確かな織物となる。縦系が事件の連鎖とすれば、横系はその連鎖を読み解くカギとなる政治経済思想や人脈などである」(渡辺惣樹「第二次世界大戦とは何だったのか」、PHP 文庫)。

例えば、真珠湾攻撃。縦系は、1941年12月7日、日本海軍はハワイ真珠湾の米海軍基地への奇襲攻撃を行い、戦争に突入したことです。横系は、米大統領フランクリン・ルーズベルトは、英国首相ウィンストン・チャーチルからの強い要望もあり、英国の対独戦争へ参戦したかったが、大部分の米国民が非介入を支持しているなか、米国が最初に攻撃されない限りは介入は難しいと判断し、日本に一発目を撃たせるべく真珠湾攻撃を誘導したことです(同上)。真珠湾攻撃前日、ルーズベルトは、全員が集まったルーズベルト家のディナーで「戦争はあした始まるよ」と言い(Sankei 電子版、「入門・日米戦争どっちが悪い(6)」、2017/1/8)、また、チャーチルは真珠湾攻撃の報を受けた夜の晩餐で部屋中を飛び跳ねて喜んだということです(渡辺惣樹、同上)。これらを横系とすることで、真珠湾攻撃という「ごわごわした肌触り」の織物が出来上がります。

原爆投下。縦系は、トルーマン大統領が原爆投下を決定し、ヘンリー・スチムソン陸軍長官が原爆無警告使用を決め、1945年8月6日に広島、8月9日に長崎に原爆が落とされたことです。横系は、当初、核兵器の使用を事前警告すること、人口希薄な山間部への使用も考慮されたが、「そうした手ぬるいやり方では日本を降伏させることはできない」という理由でスチムソンは反対した一方、京都を爆心地(京都駅西の梅小路機関車庫付近)とする要望には、頑として拒否したということです(その結果広島が犠牲になった)。それはスチムソンがフィリピン総監督時代、何度か日本を訪れ、京都を知っていたからだと言われています(同上)。

今回の米軍によるイラン核施設への攻撃も含めた中東情勢は、歴史の縦系として綴られていきます。それに横系を絡ませて織物ができあがります。どのような織物になっていくのでしょうか。

Law Office of Katsuhiro Arai

Attorney at Law, US Patent Agent, Japanese Patent Attorney



Tel: (949) 457-8296
Fax: (949) 457-8297

Email: kapat@kapatlaw.com

WWW.kapatlaw.com

22471 Aspan Street, Suite 280 Lake Forest, CA 92630

薬剤師 Pharmacist / Vice President of Pi Water, Inc.
みっちゃんのもっと元気に美しくなろう!
Vol 219 By Mrs. Mitsuko Ota

血圧の薬を飲んでいる方はコーヒーの飲み方に注意をして!

2015年5月に、国立がん研究センター予防研究グループにより習慣的にコーヒーを飲む人は、心臓病、脳卒中、呼吸器疾患による死亡リスクが低下するという結果を報告されています。また大腸がんや肝がんの予防、2型糖尿病の血糖値の改善、脂肪燃焼促進による肥満防止など様々な効果も報告されています。コーヒーには、強力な抗酸化物質が含まれています。例えばクロロゲン酸、フェルラ酸、クマラ酸など。そしてコーヒーの茶色の色素のメラノイジンそのものが抗酸化物質。また焙煎の途中に出てくる物質フェニルアラニンは特に強力な抗酸化作用があります。(フレンチローストは抗酸化作用が強い。)例えば毎日で3杯から4杯のコーヒーを飲む人は心臓病リスクも下がり、早期死亡のリスクが減るといふような研究結果も出ています。



しかし、心臓発作は明け方に多く、寝てる間明け方の4時とか5時ごろ、血圧が上がってきます。この時に心臓病の発作が起こりやすく、また血圧の高めの人、朝ちょっと血圧が少し高めになります。

このような高血圧の人が血圧の薬が効く前にとコーヒーを飲むと危険です。

カフェインは飲んで約3時間後、平均上の血圧が8mmHg 下の血圧が6mmHgくらい上がります。血圧のこのくらいの上昇はたいしたことないかなとも思いますが、実は血圧の薬の効果は平均上の血圧を10mmHg 弱くらい下げように使われています。血圧の薬を飲む前にコーヒー飲むと、薬が効いてくる前にカフェインの効果で血圧が上がってしまいます。

高血圧の人がコーヒーを飲んではいけないとかそういうわけでもなくて、タイミングの問題です。血圧が高めの人、コーヒー飲むことでの健康上でもメリットは高いことは事実。しかし血圧の薬飲んでいる場合は朝一番でブラックコーヒーを飲んで目を覚ますということはちょっと危ないかもしれないってことは覚えてください。



どんなことでもお問合せ下さい!

714-557-2424

www.pi-water.com



Pi Water, Inc.

「水」でカッコイイ体になる。

飲む、浴びる、浸かる、癒される。
健康的で美しい体を作る水の威力!!



AP-260
小型カウンタートップ
\$370

生体水に近い、
身体に浸透しやすい
「パイウォーター」なら
水の威力が
さらに実感できます。

新商品 7月新発売



物価高の中、当社
認定工場での大量生
産によるコストダウンに
成功

高品質低価格でご提供
フィルター交換がより簡単に!

PI シャワーフィルター
シルバー \$145

PI-600 パイウォーター製水器
\$550

PK-600 パイウォーターアルカリ
製水器 \$620

パイウォーターに関するご質問、資料のご請求などお気軽に!

714-557-2424

www.pi-water.com

info2@pi-water.com



Pi Water, Inc.



着物 DE 遊ば

着物インストラクター

第
143
回

着物 DE 浅草カルメン

Toshiko Okawa



日本旅行といえば浅草。早朝の東京に着いてまず浅草寺にお参りします。そしてお会いするのが「浅草十和田」の女将さんです。女将さんのご紹介で今回は歌舞伎xオペラの「浅草カルメン」を鑑賞させていただきました。劇場の席はなんと「関係者」と書かれた花道の真正面。「え?え?ここは関係者の席よ。私達じゃない」と周りを見回しましたけれどチケット番号は間違いなく「関係者」席で、そこしか空いていませんでした。どうみても関係者らしくない私と夫は、周りの観客からは「???」みられていたのではと思います。

歌舞伎xオペラ
浅草カルメン
遊女歌留女
監修 市川九團次
林佑樹 高世麻央 星条海斗
令和7年 4月13日(土) 5月25日(土)
開演時間 13時/17時
観劇料 7,000円
浅草九劇

今回のカルメンは、男女逆転キャストと豪華コラボ。開演と同時にいきなり豪華絢爛な衣装で登場した花魁。そして迫力あるサウンドと、チンドン屋の格好をした口上役(進行役)によるストーリーは、英語圏の観客の為にテロップもあり、非常に分かりやすく、次々に登場する美しい衣装に眼福のひとときを過ごせた「浅草カルメン」鑑賞でした。

www.kimono-la.com

VoyageLA で紹介されました。

Web. sorangemag.com

http://voyagela.com/interview/meet-toshiko-okawa

Email: kimonodressing@ca.rr.com

TEL 562-787-5060

●御社商品、サービス、広告●

格安広告は弊社までご連絡ください!
単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

お問い合わせ、詳しくは
下記までご連絡ください。

OC地区: Rocky
sweetorangeoc@live.com



LA, Torrance地区: Tom
info@sweetorangeus.com

Shanti Diary

Vol.69

YOGA

ヨガが目指すゴール、
それは...

穏やかで満たされた心を養う

この姿勢で深呼吸しながら30秒キープ
吸う息で①に戻り反対側も同様に

2

息を吐きながら、骨盤から上体を前に傾ける

カマズ穏やかに

1

両足を前に伸ばして座り、右足を
立て腰にしてから右に開く。両手で
左足のつま先を持ち背筋を伸ばす。

前屈を深められたら首筋を
伸ばしてストレッチしよう！

KeyPoint は

- ・深呼吸
- ・姿勢

次回は、

がっせき
『合蹠のポーズ』

整体効果→ストレッチ 整えられる部位 → 脚・腰
効果 → 集中・リラックス・便秘・疲労・腰・背中

RYT200 YOGA INSTRUCTOR
INTERNATIONAL MODEL
BODY MAKE ASSOCIATION

Written by Shanti Yoga & Exercise

Instructor: Fuuka

Email: shanty4214.richest@gmail.com

健康と美肌の為に 魔法の水 ●●● 水素水

体が喜ぶミネラル還元水素水

「細胞の錆をとる」 体重の 60%は水です



留乃姉さんが言うところ、ジョーダンに聞こえるんだけど...

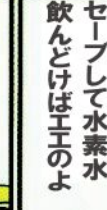
糖尿には絶対にはずやで、どこからどこまでか、ホントかいもんね



何ビッてんのん！ビールは出来るだけセーブして水素水飲んでけばエエのよ

水素水の研究グループが軽症2型糖尿病患者30名と糖尿病予備軍6名を対象に水素水の「二重盲検比較試験」を行なったのよ

非常にいい結果が出てるわ



それはホントよ



国立高度科学技術研究所

水素水説明会・水診断開催（要予約／詳細はご連絡ぐう）
 毎土曜日 1時より Tel: **949-331-2040**
 ご自宅のパソコン / Tel で視聴・意見交換も可能です。



水素おじさん
Haruki

伝統
カイロプラクティック

鍼灸

指圧

漢方



鍼灸師 ちづる
ドクター佐々木

エセンシャル健康センター

17502 irvine BLvd Suite A
Tustin CA 92780

TEL 714-665-1354

www.Drsasakiehc.Com

Dr. 佐々木 正春 D.C., L.Ac.

丸山 - アリ - ちづる L.Ac.

月 - 金 8:30 - 6:00
土 8:30 - 1:00

取り扱い保険: PPO HMO 旅行保険
メディケア 学生保険 PIA



先ずは3日間お試しください!

安全で健康的なダイエット

LOSE
WEIGHT
LOOK GREAT AND
FEEL HEALTHY!

1日2食分で\$5
詳しくは下記メールアドレスまで。
3dayTrial@outlook.com

*Shake Up
Your Diet!*





住めば都





#147

「お誕生日」

日々物騒になってきたアメリカを抜け出して1週間ほど日本へ行ってきた。行きのユナイテッド機内では予想通り添乗員の容赦のない体当たりで辟易し、こんなまずい飯よく出すよねえ、と愚痴ってる内にやっと羽田につく。そこからローカル線で真っすぐ函館まで行けばよいのだがその夜はゆっくりしたいので羽田空港内の温泉ホテルに泊まる。屋上の温泉は飛行機の発着を見ながらの何とも言えぬ贅沢。ロマンチックな東京の夜だ。温度の電光表示がそれぞれのお風呂場にしてあるので好きな暑さを選べる。場所がら外国人も多く摂氏43度の湯加減でもびくりともしない強者もいる。湯船に既に浸かっている人への考慮で波動が起きないよう静かに入り始める人は日本人も含めて少ない。その夜はふくらとしたウナギ丼をいただいた。上等なご飯に秘伝のたれが沁みこんでいて実にうまい。翌日、全日空添乗員のうなじなどの華やかさにうっとり見とれてる間に函館に着いた。函館には近々百三歳の誕生日を迎えた母親がいる。その老人ホームの近くに姉や姪たちが住んでおり、何かと必要な時にはすぐに対応できる体制になっているのは有り難い。母はだんだん体力が落ちており横になることが増えたという。でもまだ食事をしに歩行器

佐々木正春

佐々木正春。自然療法ドクター。日本で教育大英文科卒業後、北海道女子高校で英語の教鞭をとる。1976年渡米、ニューポートビーチ紅花でシェフとして就業。その後、ヒーリング・健康に興味を持ちロスアンゼルスカイロプラクティック大学、カリフォルニア鍼灸大学卒業後、オレンジ郡コスタメサで開業、2000年よりタスデンにてオフィスを構える。体の痛み・痺れ・コリ等を中心に多方面にわたり治療をおこなっている。エッセンシャル健康センターでは、健康に関する質問だけでなく、コラムに関するご意見・感想も歓迎します。Tel 714-665-1354
ehcentersasaki@yahoo.com www.drssasakiehc.com



このDVDは、japandvdstore.comからお求めになります。
ホームページ検索欄に英文字数字で "X0003"
と文字入力してください。

**SALE
DVD**

Japandvdstore.com

Start \$1.99

Video Japan & Hyper Games

TVドラマ・邦画・アニメ・韓国ドラマ最新作、話題作、名作が過去の古いDVDまでたくさんご用意しております。

人類学者の奮闘記

著者/タマノイマリコ

No: 63

人類学者の見る日本: 都会の空き家

2024年の日本全国の空き家の数は900万戸あり、5年前より50万戸増加したという。以前は空き家と言えば誰もが過疎地域を想像した。私もそうだった。ところが私は今一軒の「空き家」(私の父母の家)の所有者だ。夫も同じく一軒の空き家(彼の父母の家)の持ち主。いずれはどちらかに住むとしても、いわゆるvagabondである私たちは未だどこに落ち着くか決めていない。そしてこの二つの空き家は過疎地域ではなく、都市にあるのだ。

私たちが今住んでいるのは京都市という都市。人口は1,437,377人で、3,771,63人の横浜市を頭に8番目に大きい都市だ。京都市の空き家の数は2023年の調査によると約105,300戸で、空き家率は12.5%。これは全国平均より高いという。確かに15分ぐらの散歩で7、8件の空き

家に出会うのはいつものこと。そしてどれも京都市という大都市にある。ここで二つの空き家を皆さんに紹介しよう。

まず町屋の風情を残した木造の家(写真)。



いつ空き家になったのか、近所の人はだれも知らない。一時は京都市が「この家屋の所有者を知っている方は連絡してください」という張り紙を扉に貼り付けたが、それもすぐに風で飛んでいってしまった。道路を挟んでそ

の前にあるのは近所の人たちが毎日利用する魚屋さん。その横は観光客に人気のカフェ。反対側には京菓子のお店や銀行もある。そこから5分ほど歩くと、昔は瀟洒な洋館であったであろう空き家。2回の窓ガラスはどれも割れている。一度、この空き家を探ねて来た人があった。昔そこに住んでいた方の知り合いらしい。たまたま通りかけた私に色々尋ねられたけれど、この空き家の歴史を知るわけもない。いったいどうして日本にはこんなにたくさんの空き家があるのだろう。そしてどうしてアメリカには空き家がないのだろう。

理由は日本における人と人のつながりの希薄化と、それを引き起こす様々な原因だろう。たとえばバブル経済の崩壊により日本の経済が長期不況に落ち続けていること。あるいは急激に下がる出生率: 2024年は70万を下回り過去最低を記録。同時に高齢化が進み、高齢者の

孤立が進んでいること。地域コミュニティの衰退。未婚や離婚の増加。孤独死の増加。あるいはSNSが普及したため対面でのコミュニケーションが減り、さらにコロナが人と人との繋がりを断ち切ってしまったこと。ところがこんな悲しい状況なのに新築の住宅は増えているのだそう。京都市で今急激に減っているのは子供と小売店、増えているのは空き家、新築家屋、観光客、高級ホテル。私たちはこれからどんな未来を描くことができるのだろうか？

(このエッセイを書くにあたっては今年何回にもわたって朝日新聞に連載された記事から学びました。)

著者/タマノイマリコ
略歴: 大阪府出身。東京大学大学院博士課程を経てノースウェスタン大学留学。同大学にて人類学博士号取得。1992年よりUCLA人類学部教授として研究、教鞭を執る。2019年よりUCLA人類学部名誉教授。ラテンアメリカ、スペイン、東アジア(日本、中国)地域でのフィールドワークに携わる。

完全フルコミッション制
アウトセールス募集

ワイキキエリア限定!

ユニフォームの販売営業や、プロモーションロゴグッズの営業

- 応募資格
- ・営業経験のある方大歓迎
 - ・日本語/英語が喋れる方
 - ・研修があるので初心者の方でもご応募いただけます!

勤務時間

Hawaii

aloha



フレキシブル

808-255-4653 / ckk4653@aol.com

www.companycasuals.com

CKK Uniforms & Apparel, Inc

在外選挙の
制度と手続
について



在留届の提出も
忘れずに!



在外選挙登録資格

- 1 満 18 歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に 3 か月以上居住
(出国時登録申請者を除く)

同居家族による
代理申請もできます。



申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書^{*}、代理の方の旅券を御用意ください。
^{*}申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

在外投票のためには在外選挙人証の取得が必要です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3 か月の居住期間経過後に
大使館などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



選挙人証

在外選挙人証

※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の 3 つの方法から選択できます

在外公館投票



直接日本大使館・総領事館・
領事事務所等に出向いて
投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して 3 か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

外務省

- 1 平成 22 年 5 月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2 平成 30 年 6 月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 3 令和 5 年 2 月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、在ロサンゼルス日本国総領事館

TEL: 213-617-6700 Mail: zaigaisenkyo@ls.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙

検索



バイリンガル

×

前線

-----English-----

-----Japanese-----

vol.27「父の不在」

好きな花はありますか。毎年その花の咲く頃を楽しみにしている花はありますか。今年のジャカランダは、ことのほか美しかった。グレンデール、パサデナ、サンタモニカ。ジャカランダを見つけては、車を停めて眺めてもみたし、敢えてゆっくりと走らせ、味わったりもした。何度、写真を、何度、動画をこの手に収めただろうか。葉の部分が多くなってきてもなお美しく、まもなく日本に帰るわたしは「今年もそろそろ見納めかなあ」と今日もこの目で見てきたところだ。木に咲く花というのは、絶対にこの手に収めることはできないからいいのかもしれない。決して花束になることはなく、下から見上げることだけが許されている花。

ジャカランダは父が好きな花でもあった。加州に来て最初の春、わたしはまだ名前を知らず、美しいと目を奪われたその花の写真を撮って両親に聞いた。「この花の名前は何?」と。すると母が「ジャカランダよ」と教えてくれた。父は「お父さんの好きな花だよ。美しいね。南米でよく見ていた」と知らせてくれた。3人が3人ともその花のことが好きで、且つ日本にはその花はない。ジャカランダを毎年写真に収めて両親に送っては「綺麗だね」「綺麗だね」と言い合った。

父は生前JICAのシニア農業支援で、南米ウルグアイで計4年暮らした。わたしは一度そこへ訪ねて行ったことがある。その時、父がお世話になっている日系ウルグアイ人家族に出会った。それまで日本の外に出て暮らしている日系人の存在を考えたことがなかったので彼らは宇宙人のように見えた。知っているけど知らない、似ているけど遠い、そんな人たち。父が5月に逝去し、彼らに父の死を知らせなければ、それはわたしにしかできないことだと思っていた。普段英語を使っているのはわたしだけだから。Instagramでつながっていた一人に書き送ったところ、だいぶ時間が経って既読になった。ミツコという名前の女の子で、父がお世話になっていた家族の娘だった。彼女は興味深い話をしたいと言った。「わたしの祖父は病気で入院していました。数分間、彼の心臓は止まった。死んだんです。しかし医師はその後、祖父の心臓を復活させました。祖父はそのとき最も美しい場所にいてぼかぼかとした温かい完璧な平和の中にいたからこの世界に戻ってきたくなかったと言いました。あなたの父もきっとそこにいるでしょう。すべてから解放された美しい世界に」

父の不在はつらく、涙を我慢できるようになるにはまだ時間がかかる。けれどミツコの話の思い出して、父はここよりももっと美しく完璧な平和な場所にいるのだと思うことでわたしは自分を慰めている。体がなくなって、世界中のどこへだって飛んでいくことができるようになってLAのジャカランダを眺めているとも思う。すべての苦しみから解放されて父はもっとすばらしい場所にいるのだろうか。父が今も幸せであるようにと今日も祈って眠りにつく。

ペンネーム：Yoshiko Aizono
筆者紹介：日本語教師／小学生2人の母／福岡出身
note： <https://note.com/aizonoyoshiko/m/mc0c0a61d37d9>
メールアドレス：aizono.yoshiko@gmail.com



Sweet Orange

Presents

Culture CRASH

By
Makiko Watanabe



Comic #4 Stereotyping
By
Makiko Watanabe

Follow Culture Crash on
Instagram @ CultureCrash2025
www.BigDLittleD.net

emiのハッピーフェイス

No.34

皆さん こんにちは! こんにちは! おはようございます!
チーム恵美福神のemiです。

みなさんの周りには何をやってもうまくいかない人っていますか?
もしかしてご自身のことを
何をやってもうまくいかない人だと思いませんか?
うまくいく人とそうでない人の間にはそれほどの違いはありません。
「あの人は運がいいから～」ってのはあまり無いのです。

どの人も大体同じような現実を生きています。
しかし、常に問題を抱えている人がいます。
どこへ行っても何をしても...
当人は真摯に生きているのですが、何故かいつも問題を抱えています。
これは何故か。
簡単に言ってしまうと、問題だと思っているから問題なんです。
こんなこと言うと確かに身も蓋もない。
では、言い方を替えましょう。
”問題視しない”人が問題がない人生を送っている。
大丈夫、何とかなるよって考えている人が、問題ない。

自分や自分に起きたことを俯瞰で見られる人は
問題を早めに手放すことができます。
いつまでもその問題にしがみついている人は
いつも問題を抱えていると感じてしまいがちです。

問題を見ないふりするのではなく、起きたことを受け入れ、
必要なアクションをしたらあとは流れに任せる。
もう、くよくよしたりしない!



そう。いつだって、なんだって、自分の感じ方次第なのです。
それならば、“運が良い”現実を選びたくありませんか?

猫好きスピリチュアルカウンセラー。 チーム恵美福神のemiです。
脳科学、量子力学、宇宙法則を学び日々の幸せの為に実践&実験中。
x (旧Twitter): emi@emi_fukujin 毎日うちの猫ちゃん画像投稿中
ブログ: <https://ameblo.jp/emi-fukujin/> 日々の想いや引き寄せ結果発表など
YouTube: 「恵美福神ラジオ」で活躍中。





オンライン パソコン教室

オンラインでお話ししながらお手伝いいたします。
画面を共有、PCの遠隔操作も可能です。
まずはメールでお問い合わせください。

メール: tk.yoko.class@gmail.com
ホームページ: <http://tkyokoclass.wordpress.com>

My Favorite♪

皆さまのコンピュータライフをオンラインで
お手伝いします。まずはご相談ください。

- インターネットを安全に使うための豆知識 74 ●

昔からデマというものがありました。当時は人から人への口伝えですから、自分が聞いた話を再度確かめようと思っても全て遡って大本の発言者までたどるのは至難の業でした。ところがインターネットが普及した現代では、デマは恐ろしいスピードで拡散します。そして1度その情報を見ると AI がその人がその情報を好んでいると思い、似た情報だけを集めてくるので、同じ考えを多数の人が持っていると思われ、起す危険があります。あたかも知識のある人が言っているように思えても誰でも今では記者のようにニュース番組を作れるのです。しかし今はインターネットで調べられる時代でもあります。様々な角度から見た情報を得て、情報の信憑性を確認する余裕を持つことが大切です。

インターネットの安全・安心ハンドブックより

「T&K パソコン教室・日本語教室」 洋子 tkyokoclass.wordpress.com
tk.yoko.class@gmail.com

募集！

エッセイストデビュー！

宣伝

コラムやブログ記事などの投稿経験が豊富な方
食文化、美術、芸術、文学、政治経済など得意分野を
このSweet Orangeでエッセイストデビューしませんか？

詳細お問い合わせ: Tel 714.435.1111 / 949.212.7216 sweetorangemags@gmail.com

LEARN JAPAN

世界中のお友達と楽しく日本語で遊ぼう♪

Learn Japan オンライン講座のお知らせ

子供の日本語、漢字、歴史、素読等のオンライン講座を提供しております。
<https://www.learnjapanonline.com/> お問い合わせは、下記まで。
sakurastart1@gmail.com (花房麻里) learnjapanonline@gmail.com (ホール典子)

ラスベガス～ヘンダーソンの不動産は 井上かおりにお任せください

クライアント様との絆を大切に、ご満足いただけることをモットーに全力を尽くしております。
お陰様で、2021年度アーバンベスト・トッププロデューサーの一員になりました。

E-mail: kaori.us@outlook.com
Website (Japanese): <https://kaoriinoue.com>



LIC: S.0176847

702.355.8050 REALTOR® **Kaori Inoue**
9580 West Sahara Avenue, Suite 200., Las Vegas, NV 89117



会計事務所TwoMilesでは毎月News Letterを配信しております。節税や経営に関することにご興味のある方は“News Letter希望”ということで info@twomiles.net にご連絡ください。

- 節税対策
新年が開けました、税務申告の準備をしなければなりません。News letterで節税対策をリストアップして説明しております。又TwoMilesのホームページで節税のヒントを代表の五十川が話しております。
www.twomiles.net
- クイックブックス・オンラインをAMAZONで販売開始しました。
AMAZONを開き「Quickbooks 日本語」と検索すると米国公認会計士直伝 これを見ればすぐに使えるQuickbooks Online 日本語動画徹底解説 主演：大野雅之 のピンクカラーのICONが見つかります。表紙広告参照



「無料ニュースレター」毎月配信



【お問い合わせ先】Two Miles Tax and Accounting Services
3070 Bristol Street Suite 440, Costa Mesa, CA 92626
Phone: **714-437-5823**
URL: <http://twomiles.net> Email: info@twomiles.net

コンピューターの販売・修理・サポートならお任せ！

ISC COMPUTERS (SINCE 1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ



- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリー、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティーカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモート サポート

個人パソコン、業務パソコン等のニーズは是非 担当 桑原までご相談下さい

ISC Computer (information Systems Consulting)
631 Paularino Ave. Costa Mesa CA 92626

949-756-9210 TEXT/VOICE
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt www.iscus.com

次郎長雑記帖

Vol: 71 「12日間戦争」

イスラエルとイランの交戦が勃発後、世界に激震が走る。が、たったの12日間で紛争は終結。米国が参戦するかどうか注目されましたが、結果として参戦しイスラエルに加担。米国の最新兵器「バンカーバスター」投下でイラン核開発拠点を破壊し速やかに終了。なんだか展開がすごく早い。映画を見ているようなテンポ。「最後は、やっぱりアメリカはスゲー！」ってな感じで、リアルトップガン達の凄さを世界に見せつけ、トランプ大統領の歴史的な演説をしっかりと印象付けてジ・エンド。これはもう、事前に筋書があったような、無かったような。圧倒的な強さが際立った。

しかし、そもそも何故イスラエルとイランの紛争は勃発したのか、歴史的な背景を追って考察してみたいと思います。先ず、民族的な側面から見ると、イランの人たちの多くはペルシャ人です。ユダヤ人と民族的に対立しているのは、パレスチナの人たちでアラブ人です。

イスラエル建国以来4度にわたって起こった中東戦争はイスラエルとアラブ諸国との戦争でした。アラブ諸国ではないイランはその戦争に加わっていません。ユダヤ人とペルシャ人との歴史的な因縁は存在しないのです。

イスラエルの紛争となると、民族的な紛争の印象がありますが、イランとは民族的な争いは無いということです。また、現在でこそイスラエルとイランの仲が悪いのは周知の事実ですが、1948年イスラエル建国以来、50年代～60年代にかけては国交もあり非常に良好な関係にあったそうです。

イスラエル建国からイランで革命が起きるまで、

イランは中東地域で最も信頼できる国の一つだった。——。イスラエルの対外情報機関モサドの元長官エフライム・ハレビ氏はそう指摘する。

——

当時のイランは親米パーレビ王政が国を治めており、共にアメリカの後盾があり、諜報活動なども協力しあう良好な関係だった。状況が一変したのは1979年イスラム革命以降からで、革命によって親米だった王政が倒され、宗教を厳格に解釈したイスラム体制が樹立。その後、イスラム教の聖地でもあるエルサレムを奪ったイスラエルを「イスラムの敵」として対立が始まり、ここ45年間は互いに敵対関係となります。

このような歴史的な背景から、意外ですがイスラエルとイランは過去に大規模な軍事衝突をしたことはない。しかし、両国は間接的な形で衝突を繰り返してきました。イランは、イスラム勢力を軍事面で支援し、パレスチナのイスラム組織「ハマス」、レバノンのシーア派組織「ヒズボラ」などがイスラエルと軍事衝突しています。

今回、イランと直接的に交戦状態となったキッカケはイランの核開発問題です。イスラエルは、イランの核開発を「国の存続に関わる脅威」とみなしていました。過去にも中東のイスラム諸国の核開発能力を排除するため、イラクやシリアを攻撃してきた歴史があります。イスラエルとしては、「何があってもイランに核兵器を保有させるわけにはいかない」という国家的な脅威があったということです。そして、どうやら米国も同じ見解で、それは、イランが核を保有した場合、核がテロに使用されるという危険性や、核が戦争抑止力ではなく、攻撃力として使用されるリスクを警戒していた可能性があります。今回の軍事作戦は、世界の平和と核戦争の危機を排除する重要な任務だったのかもしれない。

jirochothela@gmail.com



Your Real Estate Agent

Buy, Sell and Lease in Orange County



www.usfudosan.com ウェブサイトは再構築中です
Person Realty, Inc. Toru Suzuki 949-929-2095 DRE#:01362133

ここに貴方の広告を載せませんか？



SWEET ORANGE

食へて Depot Restaurant

記しました! NY Steak

No.65 Reported by CS
www.instagram.com/cneapiifeinoc/ (インスタはこちら)
https://cheaplifeinoc.com/ 過去の食レポはこちら
reported by CS

元々この場所にあったトロリーデポ（路面電車の車庫）をリノベーションしたレストラン。ローカルの人々に長く親しまれている重厚でクラシックな雰囲気があります。メニューはニューアメリカスタイルが中心で、ホームメイドの焼き立てパン、自家製スモーク肉、アレンジされたステーキやシーフードが楽しめます。今回は、イチジク&ゴルゴンゾーラニューヨークステーキ、コリアン BBQ ショートリブ、デザートにバナナクリームパイとチョコレート弁当BOXの四品。イチジク&ゴルゴンゾーラニューヨークステーキ（\$27.95）はしっかりした赤身肉で、おすすめの焼き加減はミディアムレア。ナイフを入れると、じんわりと肉汁がにじむジューシーさです。ゴルゴンゾーラのクラストはしっかり焼かれていて香ばしく、ブルーチーズ独特の塩気と自然な甘みのフィグ（イチジク）ジャムが肉のうま味を引き立てています。塩味 × 甘味 × 旨味”の三重奏が



ラシックアメリカンデザート。バター風味とグラハムクラッカークラストの中には完熟バナナと濃厚なガナッシュクリームがたっぷり。ホイップクリームと三位一体となる絶妙な美味しさです。くどい甘さは全くなく、ふわふわの軽い食感で最後まで飽きずに美味しくいた

TorranceのDepot RestaurantでNY Steakを食べて記しました!

だけました。2-3人でシェアするのがちょうどよいボリュームです。Japanese Chocolate Bento Box \$15.00 はチョコやムース、クリームがぎっしり詰まったボックスと脇に2種類のチョコレートアイスクリーム。とろける生チョコ、しっとり甘すぎないブラウニー、濃厚なガナッシュクリーム、ねっとり食感のダーク、ミルク、ホワイトチョコのムース等、色々な味わいが楽しめます。上質なチョコレートが使用されていてチョコ好きも唸るチョコ尽くしのデザート。ベリーやキャラメリゼされたナッツ類がBoxの中に敷き詰められていて、ベリーの酸味がチョコレートを引き立てるアクセントになっています。開店から34年、伝統的な料理法にとらわれない創作の心意気を感じられ、スタッフのサービスも心地よく、特別な時間を過ごしたい時におすすめのレストランです。



Depot Restaurant
1250 Cabrillo Ave,
Torrance, CA 90501

幹細胞活性化パッチの秘密が明らかにされました。

トーレンスで開催! グローバルビジネスセミナー

- ★ 世界 100 ヶ国以上に展開するグローバル企業
ライフウエーブで4年で15万名のメンバー構築した
トップリーダーによる事業説明会を開催いたします。
10名 限定です

やりがいのあるビジネスを求めている方、夢を実現したい方
老後の資金をためたい方、子供の学費が必要な方、日本
及びアジア方面に知り合いのある方一度参加してみませんか? 参加者
には特許製品の幹細胞活性化パッチサンプル進呈。参加希望の方は
予約をして下さい。

ご質問は 909-861-7043 stemcellact@gmail.com



世界初! 幹細胞活性化パッチ

顔の傷が5日間で治りました。



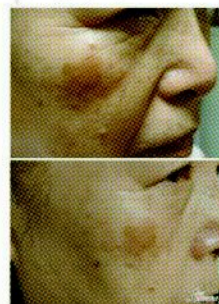
在宅・リモート
で
仕事!

増毛 2ヶ月

在宅で収入を必要としている方 募集中!

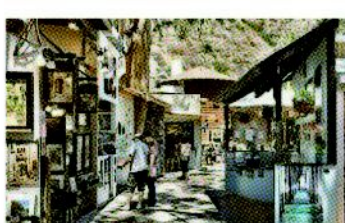
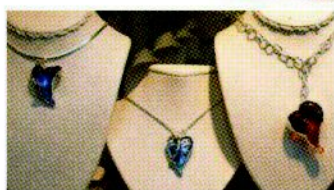
現在多くの人達が家にいなければならない状態です。
収入減になられた方、家にいて出来るビジネスを考える
時です。私は16ヶ月で日本他で2700名の参加者にな
りました。その方法をお伝えいたします。
stemcellact@gmail.com 909-861-7043 Miz まで

ビジネスチャンス
日本で1年で1万人が愛用しています。
ビジネスチャンスとして捉える方
大募集中!



ぶらっと観光

～OC界限～



SAWDUST Art & Craft Festival

June 27 - August 31, 2025

毎年 Laguna Beach で開かれる夏のイベント
アート・フェスティバルのひとつ、SAWDUST は、ひしめ
き合う小さな建物のなかで各々のアーティストがお店を開
いています。その光景はギルドの村ようです。ガラス工芸
品、ポスター画、油絵、アクセサリなどなど、個性的な作
品が並び、ガラス工芸の作品を作る工程を見ることができ
ます。
小さなものから大きいものまで売られているので散策しな
がらお気に入りを見つけるのが楽しい場所です。

日本語教室講師・コンピュータライフアドバイザー 武藤 洋子



YY Academy オンライン教室
tkyokoclass.wordpress.com
(949)542-7197 Yoko Muto



- パソコン教室
身近なコンピュータの使い方をお手伝いします。
- 日本語教室
多様なカリキュラムで楽しく学べる日本語教室です。



水素製水器販売しています！

www.dlles-in.com
info@dlles-in.com



DLLES IN
Active Hydrogen Mineral Water

Mineral-rich Hydrogen
water generator for your
healthy daily life

"As simple as drinking better tasting water"

* Best selling Mineral rich Hydrogen water generator in Japan



Get back your healthy daily life today!

Dlles In トーレンス

水素製水器をその場で見て、試飲も出来ます。
まずは商品を見て水素水を飲んでお試しください。

Video Japan & Hyper Games

弊店にて水素製水器購入のお客様へ

\$100 商品券贈呈！

Not valid with any other offers

Expires 8/31/25



製水器購入申し込み: Tel 310.325.2220 Address: 1915 Carson St., Torrance, CA, 90505

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

VIDEO JAPAN

1915 Carson St,
Torrance, CA, 90501

☆☆☆最新ドラマのご紹介です☆☆☆

休日は日本のドラマを観てお家でゆっくりしませんか？

Hyper Games & Video Japan

1915 Carson St., Torrance, CA, 90501

＼韓国ドラマ:イム・ジヨン出演／

=====

『オク氏夫人伝 -偽りの身分 真実の人生 全15巻』

=====

(内容)

奴婢（ぬひ：奴隷身分）から良家の令嬢に！秘密を抱えるヒロインの波乱万丈な人生と、全てを捨てて彼女を愛した男の愛を描くラブロマンス時代劇

■DVDご購入価格...\$2.25

(特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)

Video Japan Select DVDs

Select 1: 雲之羽

中国ドラマ！

＼商品番号:[05881]／

=====

雲之羽～揺らめく愛、刹那の二人 全12巻

=====

(内容)

花嫁候補を装う刺客たちの命懸けの潜入と恋、思惑が錯綜する兄弟同士の継承者争い。予測不可能なラブサスペンス。

<キャスト:ジャン・リンホー ユー・シューシン>

■DVDご購入価格...\$29.88 (DVDにつき2話収録)



☆☆☆最新韓国ドラマのご紹介です☆☆☆

＼商品番号:[05911]／

=====

高麗契丹戦争 ～全16巻

=====

(内容)

強国に立ち向かう高麗8代王・顕宗(ヒョンジョン)の一代記！名ばかりの王となった顕宗は、強大な契丹の侵略から国を守ることができるのか！？

<キャスト:ソ・ハジュン イ・ヨンウン ジョンホン>

■DVDご購入価格...\$39.84(全16巻)



Select 2: 高麗契丹戦争 全16巻

このDVDは、japandvdstore.comからお求めになります。

**SALE
DVD**

Japandvdstore.com

support@japandvdstore.com Tel 310.325.2220

**Start
\$1.99**

Japanese Movies
Japanese Dramas
Japanese TV

**TV
DVDs
Rental
and Sale**